

# INFO DUNDEE



Édition de juillet 2019

## La fête du Canton se déplace cette année...

La ferme Nieuwenhof & associés inc. (Lareleve) sera l'hôte du pique-nique annuel de Holstein Québec ce 20 juillet 2019. Nous en profitons pour inviter tous les citoyen(ne)s de Dundee à venir participer aux activités qui se dérouleront durant toute la journée. La municipalité aura son kiosque et offrira une activité maquillage pour les enfants ainsi qu'un léger rafraîchissement. Un feu d'artifice est également prévu en soirée. Nous espérons vous y rencontrer en grand nombre. 8020 Dundee Centre de 9h à 3h du matin.



## UN MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Plusieurs citoyen(ne)s nous ont contacté(e)s en lien avec les nouvelles enseignes d'adresse normalisées se demandant pourquoi la municipalité n'avait pas installée d'enseigne à leur résidence. En fait, la municipalité devait y aller en deux phases distinctes. Ce faisant, si aucune enseigne n'a encore été installée à votre résidence, il y a fort à parier que vous faites partie de la deuxième phase qui sera déployée sous peu. De plus, nous tenons à vous sensibiliser au fait que ces enseignes ont été installées à la demande des services d'urgence de Fort Covington qui a souvent de la difficulté à localiser certaines adresses sur le territoire de Dundee. Or, il est important que l'enseigne soit du même côté que votre résidence et qu'elle demeure bien en vue. Enfin, les enseignes ont été un tel succès que certain(e)s nous ont informé que leur enseigne avait été volée. Si vous êtes dans cette situation, il est important de nous aviser afin que nous puissions faire les suivis en conséquence. Par ailleurs, certain(e)s citoyen(ne)s nous ont aussi avisé du fait que plusieurs luminaires de rue ne fonctionnaient pas, et ce, depuis un bon moment. Sachez que nous travaillons actuellement à remplacer la totalité des luminaires sur le territoire pour une solution plus écoénergétique, soit le DEL. Le projet en est un global afin de diminuer les coûts totaux qui s'y rattachent. Nous vous tiendrons informés de l'évolution de ce dossier.

## SUIVI DES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

- Présentation du budget consolidé de 2018 avec la nouvelle firme de vérification comptable. La municipalité est en bonne santé financière. Un bilan des faits saillants sera présenté aux citoyen(e)s très bientôt.
- Le projet de modification de la descente à bateau de la Place Caza a reçu l'aval du conseil et les travaux seront effectués dans les prochaines semaines. Nous vous informerons de la nouvelle procédure dans un Info Dundee spécial à venir!
- Concernant le dossier des zones inondables et du décret gouvernemental, sachez que les propriétés en bordure du lac Saint-François qui étaient originalement visées ne le sont plus. Néanmoins, nous ferons un suivi régulier de l'évolution de ce dossier chaud.
- La brigade de pompiers et sauveteurs volontaires de Fort Covington tiendra son événement Poulet Barbecue dimanche le 4 août 2019 prochain au 2454 Chateauguay St. à Fort Covington dans un objectif de financement de leurs activités. Nous vous invitons à y participer en grand nombre ou encore faire un don au Fort Covington Fire and Rescue Department.

En cette période estivale, nous aimerions vous rappeler qu'il est important de respecter les consignes de sécurité, notamment sur les plans d'eau. Nous prenons également le temps de vous sensibiliser sur les risques liés à la baignade et vous invitons à exercer une surveillance adéquate de vos installations, surtout avec les tout-petits. Sur une autre note, nous profitons de l'occasion pour vous souhaiter de superbes vacances, certainement bien méritées!



## LA MAIRESSE VOUS PARLE

### *Nous vous rapportons ici un suivi de la conseillère d'Hydro-Québec Sandrine Brindejonc.*

«Je vous confirme que toutes les actions que nous avons planifiées ont été réalisées. En résumé, nous avons :

- Télécommandé plusieurs disjoncteurs, ce qui nous permettra de mieux circonscrire les zones advenant une panne et donc, de rétablir le service plus rapidement, le cas échéant ;
  - Optimisé le fonctionnement de nos appareils de protection ;
  - Réparé ou remplacé des équipements défectueux sur le réseau.
- Ces actions devraient améliorer la qualité du service électrique dans votre municipalité. Avec l'arrivée de l'été, il est quand même possible que la végétation qu'on retrouve à proximité du réseau électrique cause des pannes lors d'événements climatiques hors de notre contrôle.»

*Sandrine Brindejonc*

*Conseillère – Montérégie*

*Affaires régionales & collectivités*

## PROCHAINE SÉANCE

La prochaine séance du conseil municipal se tiendra **lundi le 5 août** prochain, à **19h30**. Vous y êtes tous et toutes les bienvenu(e)s.

À noter que votre mairesse y est disponible **dès 17h** pour rencontrer les citoyen(ne)s

## NOUS JOINDRE

3296 montée Smallman,  
Dundee (Québec) J0S 1L0

Tél. : 450-264-4674

Fax. : 450-264-8044

Courriel:  
info@cantondundee.ca

Heures d'ouverture:  
Lundi au jeudi, de 9h-12h  
& 13h-16h



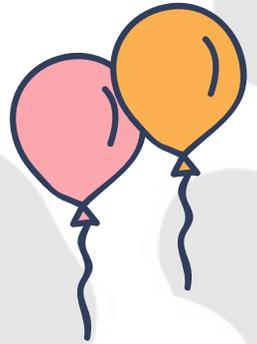
# INFO DUNDEE



July 2019 Edition

## Township Event is moving this year

Nieuwenhof & associés inc. (Lareleve) Farm will host the Holstein Québec annual picnic this next July 20, 2019. All Dundee citizens are invited and there will be tons of activities all day long. Municipality will own a kiosk where a make-up activity for children will go on as well as some light refreshments. Hope to see you all on Saturday the 20th! Fireworks will be held during the evening. Site opening at 9 AM and closing at 3 AM.



### MESSAGE FROM THE GENERAL DIRECTOR

Several citizens contacted us about the new standard address signs asking why the municipality did not have a sign installed at their residence as of yet. In fact, the municipality had to proceed in two separate phases. If no sign has yet been installed at your residence, it's a safe bet that you are part of the second phase which will be deployed shortly. In addition, we would like to make you aware that these signs were installed at the request of the Fort Covington emergency services that often have difficulties locating certain addresses in the Dundee territory. However, it is important that the sign be on the same side of your home and that it stays in plain view. Finally, the signs were so successful that some people informed us that their sign was stolen. If you are in this situation, it is important to notify us so that we can follow up accordingly. Some citizens have informed us that many street lights have not been functioning for a long period of time. We are currently in the process of replacing the lighting system on the territory with a more energy-efficient solution, LED. The project is a global one in order to reduce the operating cost. We will keep you informed of the progress of the project.

### A word from the mayor

Here is a follow-up report from Hydro-Québec advisor Sandrine Brindejone. I confirm that all the actions that we planned were carried out. In summary, we have: Remote controlled multiple circuit breakers which will allow us to better circumscribe the zones in the event of a breakdown and thus, to restore service more quickly, if necessary. We have optimized the operation of our protective devices, repaired or replaced defective equipment on the network. These actions should improve the quality of our electrical service in your municipality. With the arrival of summer, it is still possible that the vegetation found near the power network causes breakdowns during climatic events beyond our control.

*Sandrine Brindejone*  
Advisor - Montérégie  
Affaires régionales et collectivités

### FOLLOW-UP OF THE MUNICIPAL COUNCIL

- Presentation of the consolidated budget of 2018 with the new accounting audit firm. The municipality is in good financial health. A summary of the highlights will be presented to our citizens soon.
- The proposed modification to the Place Caza boat ramp has been approved by the council. We will keep you informed of future developments.
- Regarding the issue of floodplains and the government decree, know that the properties on the shores of Lake Saint-François that were originally targeted are no longer. Nevertheless, we will regularly monitor the evolution of this hot issue.
- The Fort Covington Fire Brigade and Volunteer Rescuers will hold its BBQ Chicken event on Sunday, August 4, 2019, at 2454 Chateauguay St. in Fort Covington to fund their activities. We invite you to participate in large numbers or donate to Fort Covington Fire and Rescue Department.

### COUNCIL MEETING

The next council meeting will be held **Tuesday 5th of August, at 7:30PM.** Everyone is welcome!

Please note that your mayor, Linda Gagnon, is available from **5PM** to meet with the citizens.

### CONTACT US

3296 montée Smallman, Dundee

(Québec) J0S 1L0

Tel. : 450-264-4674

Fax. : 450-264-8044

Email: [info@cantondundee.ca](mailto:info@cantondundee.ca)

Opening hours:

Monday to Thursday from  
9AM to 12AM and from  
1PM to 4PM



In this summer period, we would like to remind you that it is important to respect the safety instructions, especially on water. We also take the time to remind you about the risks associated with swimming and invite you to exercise adequate supervision of your facilities, especially with toddlers. On another note, we take the opportunity to wish you a great holiday, certainly well deserved!

[www.cantondundee.ca](http://www.cantondundee.ca)